

# 食品法典委员会



联合国粮食  
及农业组织



世界卫生组织

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: [codex@fao.org](mailto:codex@fao.org) - [www.codexalimentarius.org](http://www.codexalimentarius.org)

REP14/EXEC

粮农组织/世界卫生组织联合食品标准计划

食品法典委员会

第三十七届会议

2014年7月14—18日，瑞士日内瓦，国际会议中心

食品法典委员会执行委员会第六十九届会议报告

2014年7月8-11日

瑞士日内瓦，世界卫生组织总部

## 目录

	段次
引言	1-4
通过议程（议题 1）	5
对食典标准和相关文本制定工作的严格审查（议题 2）	
(a) 提交食典委审议通过的标准草案及相关文本	6-21
(b) 监测标准制定工作	22-31
(c) 关于制定新标准和相关文本的提案	32-37
食典委《2014-2019 年战略计划》：总体实施情况（议题 3）	38-43
财务及预算事项（议题 4）	
食典委预算	44-49
粮农组织/世卫组织对食典委的科学支持	50-52
关于在为食典委和成员国提供科学咨询方面实现可持续供资的讨论文件	53-58
食品法典委员会与其他国际组织之间的关系： 国际非政府组织申请食典委观察员地位（议题 5）	59
粮农组织和世卫组织提出的事项（议题 6）	
(a) 粮农组织/世卫组织用于促进参与食典工作的项目和信托基金	60-63
(b) 粮农组织和世卫组织提出的其他事项：审议对科学咨询的请求	64-66
食品法典委员会第三十八届会议暂定议程草案（议题 7）	67-68
其他事项及今后的工作（议题 8）	
(a) 食典委工作管理	69-74
(b) 执行委员会的运作	75-76
(c) 食典交流战略最新情况	77-81
(d) 《议事规则》第 v.1 条规定的食典委主席和副主席的职责	82-93

## 附录

	页次
附录 I 与会者名单	18

## 引言

1. 食品法典委员会执行委员会第六十九届会议于 2014 年 7 月 8 日至 11 日在日内瓦世卫组织总部举行。本届会议由食品法典委员会主席 Sanjay Dave 先生（印度）主持，三位副主席即 Samuel Godefroy 博士（加拿大）、Awilo Ochieng Pernet 女士（瑞士）、Samuel Sefa-Dedeh 教授（加纳）协助主席开展工作。全部与会者名单见本报告附录 I。

## 会议开幕

2. 执行委员会为悼念已故 Ehoussou Narcisse 博士默哀一分钟，他曾在执行委员会的若干会议上担任非洲成员的顾问。

3. 会议由世卫组织脊髓灰质炎、紧急情况和国际合作事务秘书长 Bruce J. Aylward 博士宣布开幕。他代表世卫组织和粮农组织欢迎执行委员会成员来到日内瓦，并强调了执行委员会在食典委标准制定工作筹备、监测和评估方面发挥的重要作用。他重申世卫组织在本两年度内为食典委预算提供的捐款水平与上两年度持平，比以往增长了 40%。他报告称，考虑到食典信托基金将于 2015 年 12 月停止运转，目前正在采取措施对食典信托基金进行项目终期评价，并就可接替食典信托基金的举措制定概念。最后，他指出，尽早为食典委任命一位新秘书，这是粮农组织和世卫组织工作的一项优先重点。

4. 粮农组织食品安全和质量科主任 Renata Clarke 博士以及食典委主席对各位成员表示欢迎。

## 通过议程（议题 1）<sup>1</sup>

5. 执行委员会通过了暂定议程，并商定：

- 在议题 2c “严格审查 – 有关新标准制定工作的建议” 审议关于加工奶酪领域新工作的项目文件<sup>2</sup>；
- 在议题 8 “其他事项及今后的工作” 下审议：食典委工作管理；执行委员会的运作；食典委交流战略最新情况；《议事规则》第 V.1 条规定的食典委主席和副主席的职责。

---

<sup>1</sup> CX/EXEC 14/69/1。

<sup>2</sup> CX/CAC 14/37/10 Add.1。

## 对食典标准和相关文本制定工作的严格审查（议题 2）

### 提交食典委审议通过的标准草案及相关文本（议题 2a）<sup>3</sup>

#### 第 I 部分 – 步骤 8、步骤 5/8 或加速步骤 5 的拟议草案及标准草案和相关文本

##### 食品中兽药残留法典委员会

##### 关于氯霉素、孔雀石绿、卡巴得、呋喃唑酮、硝基呋喃、氯丙嗪、二苯乙烯、羟乙喹氧的风险管理建议值

6. 部分成员指出，目前的措辞过于规范化，没有充分认识到各主管部门在国家层面风险管理决策方面的职责和责任；必须待食品添加剂联合专家委员会完成评价工作后，方能确定风险管理建议值。执行委员会注意到，一位成员对通过风险管理建议值的事项表示关切，认为需对某些化合物进行逐一审查。

7. 世卫组织代表解释称，食品中兽药残留法典委员会在制定风险管理建议值时，为各国主管部门留出了灵活操作的余地，规范此类化学品的使用。讨论过程中考虑了数据不足的问题，食品中兽药残留法典委员会分别针对以下化合物制定了不同的风险管理建议值：相关数据充足，可明确健康关切的化合物（推进至步骤 5/8）；相关数据不足，需开展审查的化合物（保留在步骤 4，列入供食品添加剂联合专家委员会开展评价或再评价的优先列表）。

8. 秘书处告知执行委员会，风险管理建议值反映了食品中兽药残留法典委员会的共识。

##### 结论

9. 执行委员会认识到已达到严格审查的标准，因此建议通过风险管理建议值拟议草案。

##### 食品卫生法典委员会

##### 《猪肉旋毛虫控制准则》

10. 执行委员会注意到，已提交该《准则》供在步骤 5/8 予以通过。执委会注意到有代表对专家磋商报告提供时间较晚、《准则》实施工作的阐述不够明确表示关切，并注意到了世界动物卫生组织的评论意见。因此，执行委员会商定，建议在步骤 5 予以通过。粮农组织和世卫组织将提供进一步信息，以便增进对实施工作的理解，并将及时向食品卫生法典委员会报告。

##### 结论

11. 执行委员会认识到已达到严格审查的标准，因此建议在步骤 5 通过该《准则》。

---

<sup>3</sup> CX/EXEC 14/69/2；CRD7（对《食品添加剂通用标准》条款的修正，供食典委第三十七届会议批准）；CRD8（营养和特殊膳食用食品法典委员会主席的评论意见）。

## 鱼和渔产品法典委员会

### 《鲜活双壳软体动物标准》海洋生物毒素确证方法（第 I-8.6 节）执行标准

12. 执行委员会注意到，鱼和渔产品法典委员会的提案经修正后已获分析和采样方法法典委员会批准。有代表针对将广泛使用的小白鼠生物法列为 IV 类方法的决定表示关切，认为这会影响贸易，并提出应将该提案返回鱼和渔产品法典委员会或分析和采样方法法典委员会作进一步审议。其他代表表示支持分析和采样方法法典委员会根据鱼和渔产品法典委员会提案内容做出的这一决定，并指出对各项方法的分类并不涉及等级问题，从规范角度来说所有方法都获得了认可。

13. 执行委员会注意到，分析和采样方法法典委员会在涉及生物方法问题时采取了更宽泛的做法。

## 结论

14. 执行委员会注意到已达到严格审查的标准，因此商定，建议通过经分析和采样方法法典委员会修正后的第 I-8.6 节。

### 《生鲜和速冻扇贝产品标准》

15. 执行委员会注意到已达到严格审查的标准，因此建议通过这一标准，但指出标签条款需提交食品标签法典委员会批准。

## 新鲜水果和蔬菜法典委员会

### 《西番莲果标准》、《榴莲果标准》和《羊角豆标准》

16. 执行委员会注意到已达到严格审查的标准，因此建议通过这些标准，但指出标签条款需提交食品标签法典委员会批准。

## 食品添加剂法典委员会

### 《食品添加剂通用标准》中的食品添加剂条款

17. 执行委员会建议根据食典委秘书处编制的食品添加剂条款修正内容（第 7 号会议厅文件），通过上述条款。

## 食品污染物法典委员会

### 玉米及玉米产品中伏马菌素最高限值及相关采样计划

18. 执行委员会建议通过最高限值及采样计划，但指出采样计划还需提交分析和采样方法法典委员会批准。

## **总体结论（议题 2a 第 I 部分）**

19. 除上述评论意见和决定外，执行委员会认识到已达到严格审查的标准，因此建议通过未提出具体意见的所有其它标准及相关文本。

20. 执行委员会注意到，世卫组织代表认为，执行委员会在开展严格审查方面的职责并非“提出建议”或通过食典委的某项文本草案，因为决定是否通过文本属于食典委的特权；相反，执行委员会的职责应为核实是否已达到《程序手册》相关章节中列出的所有标准，从而确定所涉文本是否可供食典委在步骤 8 予以通过。

## **第 II 部分 步骤 5 的标准拟议草案及相关文本**

### **总体结论**

21. 执行委员会认识到已达到严格审查的标准，因此建议在步骤 5 通过所有已提交的文本。

## **监测标准制定工作（议题 2b）<sup>4</sup>**

### **营养和特殊膳食用食品法典委员会**

#### **审议较大婴幼儿配方食品法典标准的提案**

22. 执行委员会指出，尽管此项工作计划于 2017 年底前完成，但在推进该工作之前应就较大婴幼儿配方食品以及针对此类产品的法典标准进行讨论。

23. 世卫组织代表提醒执行委员会，世卫组织仍然认为不需要针对较大婴幼儿配方食品制定一项食典标准，原因如下：如果将较大婴幼儿配方食品作为母乳替代品，那么这些食品应遵循《婴儿配方食品和特殊医用婴儿配方食品法典标准》（CODEX STAN 72-1981）；如果用于其他用途，那么应遵循相关的《乳粉和稀奶油粉法典标准》（CODEX STAN 207-1999）。世卫组织和儿基会已发布一份关于此事项的正式声明。该代表进一步指出，食典委是否应就其上级组织对存在性提出质疑的某项商品制定或维持标准，是一个关乎原则的重要问题，需进行讨论并由食典委做出决定。

24. 一些成员指出，此类产品正在市场上进行交易，有必要审查现有标准，以避免交易中的混淆情况，并确保产品安全。

### **结论**

25. 执行委员会认可世卫组织采取的干预措施，并指出该工作正如期进行，目标是在 2017 年底前完成。执行委员会进一步指出，营养和特殊膳食用食品法典委员会已开始制定一份讨论文件，以审议修订范围及设立标准的必要性。执行委员会建议营养和特殊膳食用食品法典委员会在进一步审议该问题时考虑到世卫组织的各项关切。

<sup>4</sup> CX/EXEC 14/69/3；CRD8（营养和特殊膳食用食品法典委员会主席的评论意见）。

## 《谷基类婴幼儿加工食品标准》拟议修正草案将针对体重不足的较大婴儿和幼儿新增 B 部分

26. 执行委员会注意到，该工作已落后于原定计划，营养和特殊膳食用食品法典委员会正在重新审议所涉范围。

### **结论**

27. 执行委员会鼓励营养和特殊膳食用食品法典委员会确认工作范围，包括制定标准的必要性，在确认时考虑世卫组织的指导意见。

### **食品卫生法典委员会**

28. 执行委员会注意到，食品卫生法典委员会的工作取得了良好进展，并且粮农组织和世卫组织提供的科学咨询意见至关重要；同时注意到，知晓粮农组织/世卫组织提供咨询意见的时间将使食品卫生法典委员会受益。

29. 粮农组织代表指出，为了促进资源的完善规划，推动向食品卫生法典委员会提供科学咨询意见的强有力进程，有必要在提案阶段明确定义相关需求，并考虑实现该需求的两年期时间安排。

### **糖类法典委员会**

30. 执行委员会指出，这是第二次提出需要更多时间来完成《非离心类脱水甘蔗汁标准》。执行委员会商定请作为糖类法典委员会主持国的哥伦比亚，进一步澄清标准制定工作中面临的障碍，并提出切实的预期完成时间。

### **总体结论（议题 2b）**

31. 除上述评论意见和决定外，执行委员会还注意到，关于其他标准和相关文本的工作正在按照之前在严格审查中提出的各项建议如期进行。

### **关于制定新标准和相关文本的提案（议题 2c）<sup>5</sup>**

#### **食品中兽药残留法典委员会**

##### 由食品添加剂联合专家委员会评价或再评价的兽药优先列表

32. 关于食品中兽药残留法典委员会向食典委提出的在优先列表中纳入乙氧基喹的请求<sup>6</sup>，执行委员会指出，饲料添加剂问题不在食品中兽药残留法典委员会的职责范围之内，但该委员会及其咨询机构（如食品添加剂联合专家委员会）具备相关专业知

<sup>5</sup> CX/EXEC 14/69/4；CRD8（营养和特殊膳食用食品法典委员会主席的评论意见）；CRD9（丹麦的提案：高乳糖乳清粉法典标准拟议草案）。

<sup>6</sup> CX/CAC 14/37/10。

## 其他

### 《高乳糖乳清粉标准》

33. 执行委员会注意到，丹麦提交的关于高乳糖乳清粉标准方面新工作的提案属于乳和乳制品委员会的职责范围，编制项目文件需与其他国家开展更多磋商，并需获取此类产品国际贸易方面的信息。

34. 执行委员会商定，建议食典委设立一个电子工作组，负责修订项目文件，该文件拟通过乳和乳制品委员会（如恢复运作）呈交食典委和执行委员会 2015 年会议审议。执行委员会注意到，新西兰提出愿与丹麦共同主持该电子工作组。

### 《加工奶酪标准》

35. 执行委员会忆及，食典委第三十六届会议已设立一个电子工作组，以便进一步研究制定加工奶酪标准的可能性，同时根据研究结果编制关于新工作的项目文件，并向食典委第三十七届会议报告。

36. 尽管在通过会议议程时已列入了该议题，但执行委员会认为目前不具备开展严格审查的条件，并商定推迟将项目文件提交食典委审议。

### 总体结论（议题 2c）

37. 除上述评论意见和建议外，执行委员会商定，建议食典委批准提出开展新工作的所有其他议题。

### **食典委《2014-2019 年战略规划》：总体实施情况（议题 3）<sup>7</sup>**

38. 执行委员会重申了以下工作的重要性：制定工具来监测《战略规划》实施情况，明确用于监测工作的参数；继续使用食典委第三十六届会议上通过的《战略规划》中提出的各项指标；在计划确定的时限内按照这些指标进行报告。

39. 关于为战略目标或具体目标制定更高层级的指标的提议未获得普遍支持，此外还注意到，《战略规划》获得通过时，原定利用现有信息或便于获取的信息来监测实施情况。可综合考虑现有指标，对食典委履行战略目标的总体进展情况进行评估。

40. 世卫组织代表提出，世卫组织和粮农组织愿为《战略规划》监测工作提供数据。事实上，目前已掌握了许多数据，尤其是关于食典信托基金相关活动的数据。他指出，总体而言，上级组织的工作同样遵循战略规划进程的指导，并由非常有限的指标来描述基准和目标。他建议食典委集中使用少量指标来体现食典委的工作绩效。监测指标可能会耗费大量资源，因此有必要在监测计划实施情况和履行食典委制定标准的主要职责方面，平衡利用资源。

---

<sup>7</sup> CX/CAC 14/37/11。



41. 执行委员会注意到，有代表建议，秘书处还应为《战略计划》实施工作的中期审查设定时间表。

### **结论**

42. 执行委员会商定为《战略计划》的实施工作设定一个监测框架，包括设立系统性数据收集机制（如模板），以便于对作为监测信息主要来源的各委员会所提供的信息进行评估。

43. 执行委员会建议，应要求秘书处根据讨论文件的建议以及执行委员会多次讨论中提出的其他建议，利用推荐的数据来源，制定这一框架。可利用这一监测框架，制定一份进展初步报告，呈交执行委员会下届会议和食典委第三十八届会议审议。与会代表认可，监测框架应具有迭代性，以便尽可能地发挥成效。

### **财务及预算事项（议题 4）**

#### **食典委预算<sup>8</sup>**

44. 执行委员会赞赏地注意到，世卫组织自上一两年度起增加了向食典委预算的捐款，主持国政府（包括协调员）提供了实物捐助，大韩民国和日本派遣了官员。执行委员会认为，应在今后报告中更加突出此类贡献。

45. 执行委员会注意到，2012-2013 两年度有相当数额的预算拨款没有支出，其主要原因是职位空缺的时间延长这些职位空缺带来了差旅费用上的节支，使得由于在全组织范围内推行差旅限制措施而实现的节支额进一步增加。执行委员会注意到，食典委的未支出款项不得结转至下一两年度，因为根据粮农组织条例，<sup>9</sup> 两年度拨款中未动用的资金需从拨款额中撤销。

46. 执行委员会指出，应将各项费用细分至委员会一级，以便执行委员会成员更好地了解食典计划的工作量与相应的支出情况，并指出应在报告中说明食典会议的次数。

47. 执行委员会注意到，内部收费项目在预算中占较大比例，且未细分至粮农组织内部购买的各项具体产品和服务。应考虑对内部收费和外部服务进行比较。

48. 执行委员会倡导加强预算编制和规划，以降低预算超支或未得到充分利用的风险。执委会还进一步指出，为秘书处配备充足人员并推行现代化工作方法，可促进秘书处更好地响应食典委的需求。

---

<sup>8</sup> CX/CAC 14/37/12。

<sup>9</sup> 粮农组织财务条例第 IV 条。

## 结论

### 49. 执行委员会：

- i. 注意到秘书处所提交的报告，对上级组织持续提供财务支持的做法，包括世卫组织自 2012-2013 两年度起供资明显增多的情况表示欢迎，并欢迎在食典委预算之外向食典计划提供了实物捐助，包括向食典委秘书处派遣食品标准官员以及成员国政府在组办会议方面做出的贡献，今后的报告应更加突出此类贡献；
- ii. 注意到 2012-2013 年与初始预算相比支出不足的情况以及秘书处就此做出的解释，强调需实行可预测未来需求的更妥善的预算编制和规划流程，更高效地利用所分配的预算，并为秘书处配备充足人员；
- iii. 表示内部服务收费细化方面需提高透明度，并研究是否可在不影响质量的前提下，在特定服务领域选用外部供应商；
- iv. 注意到 2014-2015 年将因当前职位空缺而产生节约，但鉴于宣传交流、网站、笔译/口译服务及出版领域的开支将出现增长，总开支将更加贴近划拨预算。
- v. 鼓励食典委成员通过上级组织的领导机构发起倡议，提供充足的预算拨款。

### 粮农组织/世卫组织对食典委的科学支持<sup>10</sup>

50. 成员对目前的资金缺口表示关切。

51. 会议确认，在确定应食典委要求而提供科学咨询意见的优先重点时，粮农组织与世卫组织开展了充分、无缝的合作。

## 结论

### 52. 执行委员会：

- i. 对粮农组织和世卫组织所提供的科学支持表示赞赏；
- ii. 强调供资对确保提供标准制定工作所必需的科学咨询而言非常重要；
- iii. 感谢各成员国提供预算外捐款；
- iv. 强调供资不足可能会延误科学咨询工作，结果可能阻碍食典委的工作计划。
- v. 鼓励粮农组织和世卫组织继续为食典委及相关科学咨询活动提供支持和资金。

---

<sup>10</sup> CX/CAC 14/37/12-Add.1。

## 关于在为食典委和成员国提供科学咨询方面实现可持续供资的讨论文件<sup>11</sup>

53. 执行委员会注意到了粮农组织和世卫组织预算机制间的差异，以及粮农组织和世卫组织在汇集不同来源的资金以便按照食典委的要求提供科学咨询方面遇到的困难。

54. 执行委员会审议了文件中提出的确保为科学咨询供资的三项备选方案，表示支持进一步探索备选方案 1 和 3，并指出鉴于目前粮农组织和世卫组织关于“非国家”行动者供资的规定，以及粮农组织和世卫组织的主要非国家捐助者明显缺乏兴趣，备选方案 2 在短期内不可行。

55. 执行委员会注意到，备选方案 1 尤其要求各成员国共同作出强有力的承诺，而且这些承诺必须转化为粮农组织和世卫组织领导机构的具体行动。

56. 执行委员会指出，备选方案 3 下提出的成员国捐款为自愿捐款，不应将其与粮农组织和世卫组织的分摊会费相混淆。但有代表担忧，即使采取自愿性原则，各国政府是否愿意接受新增的分摊费用。

57. 会议就文件中提出的各项备选方案的性质、可行性及可能的时间安排开展了讨论。成员强调了可从按粮农组织章程第 VI 和 XIV 条规定运作的其他机构（如国际植保公约<sup>12</sup>）以及粮农组织/世卫组织食典信托基金等举措所采取的部分供资战略中汲取的经验教训，并讨论了之前在该领域采取的“全球食品相关科学咨询计划”<sup>13</sup>等举措为何不如预期的那样成功。

## 结论

58. 执行委员会：

- i. 建议食典委审议上述三项备选方案，同时指出备选方案 2 在短期内无法实施，并建议食典委就应当进一步探索的备选方案及可能的流程向粮农组织和世卫组织提供更多指导意见。
- ii. 请粮农组织和世卫组织研究可从按粮农组织章程第 VI 和 XIV 条规定运作的其他机构（如国际植保公约）以及粮农组织/世卫组织食典信托基金等举措所采用的供资机制中汲取的经验教训，以及为何“全球食品相关科学咨询计划”没有取得成功。
- iii. 请粮农组织和世卫组织探索是否可能从食典委正常预算的各笔未动用款项中重新调拨资金，用于科学咨询工作。

<sup>11</sup> CX/CAC 14/37/12-Add.2。

<sup>12</sup> 国际植物保护公约。

<sup>13</sup> 全球食品相关科学咨询计划。

iv. 呼吁食典委成员：

- 考虑为科学咨询提供实物捐助；
- 在国家和区域两级开展工作，为科学咨询筹集资金，提供给粮农组织和世卫组织。

### 食品法典委员会与其他国际组织之间的关系：国际非政府组织申请食典委观察员地位（议题 5）<sup>14</sup>

59. 执行委员会建议粮农组织总干事和世卫组织总干事：

i. 批准以下组织的申请：

- AHPA（美国草药产品协会）
- OENOPPIA（国际酿酒产品与操作协会）
- GOED（全球 EPA/DHA $\Omega$ -3 脂肪酸组织）
- NSF（美国国家卫生基金会）

ii. 不批准以下组织的申请：

- CIDCE（国际比较环境法研究中心），理由是执行委员会要求获悉关于申请者可如何推进食典计划的更详细信息。

iii. 推迟批准以下组织的申请：

- ISC（国际甜叶菊理事会），直至该组织提供充分的信息，解释其为何不争取作为处理与甜味剂相关的类似问题的联盟组织成员参与食典委工作。粮农组织和世卫组织审议并通过国际甜叶菊理事会的回应后，将就该申请作出决定。

iv. 注意到出于不同原因，许多通过批准的观察员表现并不积极，秘书处可通过在线注册系统中提供的数据对参与情况进行评价。可在这一评价的基础上联系表现不积极的观察员，核实它们是否仍有兴趣参与食典委工作。

### 粮农组织和世卫组织提出的事项（议题 6）

#### 粮农组织/世卫组织用于促进参与食典工作的项目和信托基金（议题 6a）<sup>15</sup>

60. 世卫组织代表介绍了相关文件、有关食典信托基金（将于 2015 年 12 月停止运作）项目终期评价的最新进展情况，以及接替举措的初步构想。她强调，在世卫组织评价部门

<sup>14</sup> CX/EXEC 14/69/5；CRD 1（美国草药产品协会）；CRD 2（国际比较环境法研究中心）；CRD 3（国际酿酒产品与操作协会）；CRD 4（全球 EPA/DHA  $\Omega$ -3 脂肪酸组织）；CRD 5（美国国家卫生基金会）；CRD 6（国际甜叶菊理事会）。

<sup>15</sup> CX/CAC 14/37/13, CX/CAC 14/37/14-Add.1；CRD 10（粮农组织/世卫组织关于食典信托基金接替举措的情况说明）。

的指导下，世卫组织与粮农组织正在合作开展项目终期评价，双方希望签约的外部评价公司于 2015 年初及时提交一份最终报告，以便提前呈交给执行委员会和食典委，并介绍接替举措的制定过程。

61. 各成员从包容性和能力建设角度对信托基金在各自区域工作中的重要性进行了评论。建议应加强食典信托基金秘书处，以便进一步帮助食典信托基金工作的参与者及时获取签证。

62. 为回应成员的问题，世卫组织代表称其期望与粮农组织、世卫组织的区域办事处以及相关协调员在各区域食典培训活动的规划工作中紧密合作。在认识到部分食典信托基金供资的差旅人员获取签证的困难后，该代表已确认食典信托基金秘书处只能通过提供支持签证申请的信函，由东道国政府加快签证的发放，且只能在这一进程的合适时间进行。

## 结论

63. 执行委员会：

- i. 赞赏并感谢捐助者向食典信托基金提供财务支持。
- ii. 注意到食典信托基金将按原计划于 2015 年 12 月停止运作。
- iii. 注意到在制定接替举措方面取得的进展。
- iv. 期待当前的食典信托基金圆满完成工作并及时启动接替举措。

## 粮农组织和世卫组织提出的其他事项：审议对科学咨询的请求（议题 6b）<sup>16</sup>

64. 世卫组织代表强调了专家会议以及为支持食典工作而在食品安全和营养的各方面取得的成果，包括食典信托基金支持开展的粮农组织/世卫组织高粱中霉菌毒素项目（2012-2014 年）<sup>17</sup>。她强调科学咨询方面的未决请求的数量正在增加，并强调了资源限制可能影响世卫组织和粮农组织进行及时响应的能力。

65. 粮农组织代表强调了能力发展对有需求的国家和区域的重要性。本议题下的文件采用了新的结构，以便更有效地促进执行委员会和食典委的讨论工作。在谈及未来时，她表示希望各区域协调委员会在讨论和确定各区域能力发展需求中发挥更重要的作用。

## 结论

66. 执行委员会：

- i. 表示感谢粮农组织和世卫组织为直接支持食典工作而提供的所有必需的科学咨询。

<sup>16</sup> CX/CAC 14/37/14; CX/CAC 14/37/14-Add.1。

<sup>17</sup> CX/CAC 14/37/14，第 14 段。

- ii. 注意到上级组织面临的可能影响及时提供科学咨询的资源限制。
- iii. 呼吁食典委所有成员向粮农组织和世卫组织提供财政与其他支持，以确保向食典委提供科学咨询。
- iv. 注意到食品安全和质量方面的重要能力建设活动，并赞赏粮农组织和世卫组织所开展的工作。

### **食品法典委员会第三十八届会议暂定议程草案（议题 7）<sup>18</sup>**

67. 执行委员会获悉，暂定议程草案包括常规议题，并得知由于疏忽遗漏了与粮农组织/世卫组织协调委员会报告相关的议题（议题 3）。

68. 执行委员会同意暂定议程草案，并表示最终议程将由粮农组织总干事和世卫组织总干事共同确定。

### **其他事项及今后的工作（议题 8）**

#### **(a) 食典委工作管理**

69. 该事项源自于通用原则委员会第二十八届会议向执行委员会提交的建议<sup>19</sup>。

70. 粮农组织评价办公室主任解释说，多年来评价工作的结构日益完善，为解答复杂问题提供了有用工具，具有可信度和分析深度。他进一步解释道，评价工作成本高且费时，有些问题通过内部审查或借助管理顾问开展的过程分析来处理会更好。他强调，如果计划开展评价工作，需界定清晰的评价问题。

71. 粮农组织评价办公室主任建议执行委员会考虑采用两个步骤来评估需要：

- i. 探讨内部过程审查是否能通过秘书处与管理顾问合作开展的研究来解决问题。
- ii. 让粮农组织评价办公室参与需要外部客观评估的领域以及上级机构可以牵头开展工作的领域。

72. 世卫组织的代表表示，造成食典委工作明显缺乏效率的原因是多方面的，可能的原因包括：（i）由于职位长期空缺，造成食典委秘书处人员配备不足，（ii）食典委内部治理结构，（iii）食典委机构开会频率等运作因素，（iv）未完全遵守食典委制定并写入《程序手册》的规则，以及（v）食典委成员对食典工作的参与日益增多，为凸显包容性和透明度等重要价值观念而不可避免地降低了工作速度。秘书处牵头开展评价有助于明确上述可能因素之间的互动关系及其对所发现问题的影响程度。

<sup>18</sup> CX/EXEC 14/69/6。

<sup>19</sup> REP 14/GP，第 122 段。

73. 执行委员会指出，需要首先确定并分析主要关切事项，之后才能就今后的工作做出具体决定。执委会进一步指出，可由秘书处与粮农组织和世卫组织合作编写一份讨论文件，这是处理该工作的最佳方式。

74. 执行委员会：

- i. 认为可实施一项分为两个阶段的进程，首先开展由秘书处牵头的内部审查，之后开展外部审查，以评价食典委的工作管理情况。
- ii. 请秘书处与粮农组织和世卫组织合作编写一份文件，确定评价食典委工作管理情况的范围及流程，提交通用原则委员会于 2015 年 5 月审议。文件的背景介绍部分还应包括对 2002 年食典委评价实施情况的分析。考虑到通用原则委员会会议与会者提供的评论意见，秘书处牵头的内部审查将以食典委第三十八届会议上决定并批准的形式开展。食典委还将审议开展外部审查的理由和流程。

### **(b) 执行委员会的运作**

75. 秘书处介绍了通用原则委员会第二十八届会议期间喀麦隆代表团提出的关于执行委员会有效性和代表性的问题<sup>20</sup>。

76. 执委会注意到，该事项与有关食典委工作管理的讨论密切相关，因此可在商定的讨论文件（见议题 8a）中一并考虑。

### **(c) 食典交流战略最新情况**

77. 执行委员会忆及，以往几届会议讨论了有关制定食典交流战略的问题。第一步工作是开展关于利益相关者对食典委看法的调查。

78. 执行委员会注意到，选择开展调查的公司的招标过程比预期长，目前只有基于在线调查部分的初步报告。一旦完成全部调查并得出分析结果，交流战略工作有望快速推进。

79. 秘书处将与粮农组织和世卫组织就这一事项开展密切合作。宣传交流部门和技术部门都将参与这一工作，确保该战略与上级组织的战略相契合。

80. 成员强调了交流战略的重要性，该战略有利于提高所有利益相关者对食典委工作的认识，不仅要了解食典委的工作，而且要认识参与食典委员活动和利用食典标准所带来的经济效益。成员强调需要利用所有语言进行有效宣传交流。

### **结论**

81. 执行委员会：

- i. 注意到有关制定交流战略的最新情况。
- ii. 鼓励秘书处完成这一工作，并向执行委员会下届会议提交报告。

---

<sup>20</sup> REP14/GP，第 138 段。

**(d) 《议事规则》第 V.1 条规定的食典委主席和副主席的职责**

82. 欧洲协调员在介绍此议题时申明执行委员会全体主席和副主席代表了食典委整体。他表示，执行委员会尽最大努力提高包容性，食典委议事规则第 V.1 条也庄重地记载了这一理念：“任何国家都只应有一名代表担任执行委员会的成员”。但他补充说，实际情况并非总是如此，为确保包容性、透明度和可信度，执行委员会应遵守规则，不应出现一个国家有两名委员会成员的情况。

83. 世卫组织的法律顾问代表世卫组织和粮农组织的法律顾问团发言。他总结说，他们在分析第 V.1 条规则时考虑到食品法典委员会的议事规则文本，以及食品法典治理工作的背景和特殊性，认为在使用“代表”一词时，第 V.1 条规则中“代表”一词的涵义包括主席和副主席在内。他指出，第 V.1 条规则早在只有按地理区域选举的官员和成员担任执行委员会成员时就已制定，因此第 V.1 条规则中“其他”成员这一用语以前只能被解读为，那些官员属于执行委员会成员。

84. 世卫组织的法律顾问进一步指出，食典委的官员是从食品法典委员会成员的代表中选举产生，只有根据食典委第 III.1 条规则继续得到其代表团的批准后方可连任<sup>21</sup>。官员与其代表团之间这一层明文规定的关系构成了一种明确的有机联系。

85. 他随后将这一解释与过去 10 年的讨论情况相联系，并解释了 2009 年和 2013 年所采用的选举办法，即食典委同意在没有异议的基础上，且不形成先例的前提下选举执行委员会成员，该办法也是提出这一问题的部分原因。

86. 世卫组织的法律顾问表示，理想的情况是食品法典委员会的成员能够商定一项安排，以便找到全面的解决方案，并探索长期解决方案。

87. 执行委员会赞同有必要为这一问题寻找永久性解决方案，并要求对食典委第十八届会议（1989 年）报告中所载的谅解意见<sup>22</sup>及其与议事规则的关系作出澄清。针对作出澄清的要求，世卫组织的法律顾问指出，1989 年的谅解意见是对议事规则的商定解释，在他看来与第 V.1 条并不矛盾。他重申《程序手册》规则的地位高于后来达成的谅解意见。

88. 一位成员提出，法律顾问在以往的意见中曾表示可支持作出其他解释，并就要求法律顾问再次提供意见的时机提出疑问。会上还指出了避免通过造成排他性的政策的重要性。另外一些成员指出，执行委员会内部成员的区域分布不均衡，会带来代表性和包容性方面的问题，使一些区域优于其他区域。

89. 就包容性问题而言，世卫组织的法律顾问申明，第 V.1 条规则的文内和文外解释都不应对从食品法典委员会的任何成员中选出官员，尤其是从仅包括两个国家的北美洲区域选出官员的可能性造成负面影响。

<sup>21</sup> 食典委应从其成员的代表、副代表和顾问（以下合称为“代表”）中选出一名主席和三名副主席。

<sup>22</sup> ALINORM 89/40，第 183 段第 i 项。



90. 一些成员还提出问题：执行委员会成员的任期变动，以及每个国家只能有一名代表担任执行委员会成员的规则是否也会影响食典委成员担任官员的特权？世卫组织的法律顾问代表世卫组织和粮农组织的法律顾问团发表评论说，可能会找到切实的解决方案应对这一潜在挑战。

91. 世卫组织的法律顾问最后总结说，法律顾问团的职责是向各成员澄清对每条规则的解释历程及其影响。他补充说，如果执行委员会和食典委打算接受世卫组织和粮农组织法律顾问团的解释，那么任何国家都不得同时有多名代表担任执行委员会的成员。他强调，目前的状况不能完全令人满意，需要进一步思考，寻求更全面、永久性的解决方案，这样就不会反复出现同样的问题。

92. 针对亚洲协调员的请求，即是否可能在下周食典委会议上被选举成为副主席，世卫组织法律顾问指出，根据拟议解释，存在的一种可能性是届时该协调员应从这一职位上离任，并且该区域提出新的协调员来填补这一职位并完成剩余任期的职责。鉴于（十一月将在日本东京召开的）亚洲协调委员会第十九届会议安排工作已进入后期，秘书处称，可寻求切实的会议安排方案，采取共同主持的做法。

## 结论

93. 执行委员会：

- i. 注意到就第 V.1 条规则的解释开展了充分的讨论，发表了各种观点。
- ii. 注意到世卫组织和粮农组织的法律顾问团提供的解释更清楚地解读了第 V.1 条规则，结论是第 V.1 条规则中的“代表”一词包括主席和副主席在内，因此任何国家都不得同时有多名代表担任执行委员会的成员。
- iii. 建议食典委处理有关第 V.1 条规则解释问题的任何事项时，都应确保解释清楚和未来的可预测性，并考虑到世卫组织和粮农组织的法律顾问团所提出的解释意见。

**附录 I****LIST OF PARTICIPANTS****LISTE DES PARTICIPANTS****LISTA DE PARTICIPANTES****与会者名单**

主席

Mr Sanjay Dave  
Advisor  
Food Safety and Standards Authority of India  
Ministry of Health & Family Welfare  
Government of India  
FDA Bhawan, 3rd Floor, Kotla Road  
New Delhi – 110 002  
India

Phone: +91 11 2323 7436  
Fax: +91 11 2323 7436  
E-mail: [dave.codex@fssai.gov.in](mailto:dave.codex@fssai.gov.in)

副主席

Dr Samuel Godefroy  
Director-General  
Food Directorate  
Health Canada  
251 Sir Frederick Banting Driveway  
Room E237 (2202E)  
Ottawa, Ontario K1A 0K9  
Canada

Phone: +1 613 957 1821  
Fax: +1 613 957 1784  
E-mail: [samuel.godefroy@hc-sc.gc.ca](mailto:samuel.godefroy@hc-sc.gc.ca)

Professor S. Sefa-Dedeh  
Department of Food Process Engineering  
Faculty of Engineering Sciences  
University of Ghana  
Legon, Accra  
Ghana

Phone: +233 27 7553090  
E-mail: [sefad@ug.edu.gh](mailto:sefad@ug.edu.gh)

Mrs Awilo Ochieng Pernet  
Vice-Chair, Codex Alimentarius Commission  
Division of International Affairs  
Federal Office of Public Health, FOPH  
CH-3003 Bern  
Switzerland

Phone: +41 31 322 0041  
Fax: +41 31 322 1131  
E-mail: [awilo.ochieng@bag.admin.ch](mailto:awilo.ochieng@bag.admin.ch)

**MEMBERS ELECTED ON A GEOGRAPHIC BASIS:**  
**MEMBRES ÉLUS SUR UNE BASE GÉOGRAPHIQUE:**  
**MIEMBROS ELEGIDOS SOBRE UNA BASE GEOGRÁFICA**

**AFRICA**

AFRIQUE  
 ÁFRICA

Dr Moses Gathura Gichia  
 Deputy Director of Veterinary Services  
 Veterinary Research Laboratories  
 P.O. Private Bag 00625  
 Kangemi, Nairobi  
 Kenya

Phone: +254 73 3557134  
 E-mail: [mosesgichia@gmail.com](mailto:mosesgichia@gmail.com)

**Advisors to the Member for Africa**

Conseillers du Membre pour l'Afrique  
 Asesores del Miembro para África

Mr Malose Daniel Matlala  
 Deputy Director: Inter-Agency Liaison and  
 Regulatory Nutrition  
 (National Codex Contact Point: South Africa)  
 Department of Health  
 Directorate: Food Control  
 Private Bag X828, Pretoria 0001  
 South Africa

Phone: +27-12 395 8789  
 Fax: +27-12 395 8854  
 E-mail: [CACPSA@health.gov.za](mailto:CACPSA@health.gov.za)

Prof Ardjouma Dembele  
 Directeur du L.A.N.A.D.A.  
 Ministère de l'Agriculture  
 04 BP 612  
 Abidjan 04  
 Côte d'Ivoire

Phone: + 225 05 959572  
 Fax: + 225 20 22 7117  
 E-mail: [ardjouma@yahoo.fr](mailto:ardjouma@yahoo.fr)

**ASIA**

ASIE  
 ASIA

Dr Yongxiang Fan  
 Professor  
 China National Center for Food Safety Risk  
 Assessment  
 Building 2, No 37 Guangqu Road  
 Chaoyang District  
 Beijing 100022  
 China

Phone: +86 (10) 52165410  
 Fax: +86 (10) 52165408  
 E-mail: [fanyongxiang@cfssa.net.cn](mailto:fanyongxiang@cfssa.net.cn)

**Advisors to the Member for Asia**

Conseillers du Membre pour l'Asie  
 Asesores del Miembro para Asia

Dr Junshi Chen  
 Professor  
 China National Center for Food Safety Risk  
 Assessment  
 29 Nanwei Road  
 Xuanwu District  
 Beijing 100022  
 China

Phone: +86 (10) 83132922  
 Fax: +86 (10) 83132922  
 E-mail: [chenjunshi@cfssa.net.cn](mailto:chenjunshi@cfssa.net.cn)

Dr Hiroshi Yoshikura  
 Ministry of Health, Labour and Welfare  
 Department of Food Safety 1-2-2  
 Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
 Tokyo  
 Japan

Phone: +81 3 35952326  
 Fax: +81 3 35037965  
 E-mail: [codexj@mhlw.go.jp](mailto:codexj@mhlw.go.jp)

**EUROPE**

EUROPE  
 EUROPA

Ms Sophie Charlot  
 Point de Contact Codex  
 Premier Ministre-Secrétariat Général des Affaires  
 Européennes  
 68, rue de Bellechasse  
 75700 Paris  
 France

Phone: +33 1 44 87 16 03  
 E-mail: [sophie.charlot@sgae.gouv.fr](mailto:sophie.charlot@sgae.gouv.fr)  
[sgae-codex-fr@sgae.gouv.fr](mailto:sgae-codex-fr@sgae.gouv.fr)

**Advisors to the Member for Europe**

Conseillers du Membre pour l'Europe  
 Asesores del Miembro para Europa

Dr Eva Zamora Escribano  
 European Commission  
 Deputy Head of Unit  
 Health and Consumers Directorate-General  
 Rue Froissart 101 - Office 02/068  
 B-1049 Brussels  
 Belgium

Phone: +32 2 299 8682  
 Fax: +32 2 299 8566  
 E-mail: [eva-maria.zamora-escribano@ec.europa.eu](mailto:eva-maria.zamora-escribano@ec.europa.eu)

Mr Ciro Impagnatiello  
Codex Contact Point  
PIUE II  
Ministry of Agricultural Food and Forestry Policies  
Via XX Settembre, 20  
00187 Rome  
Italy

Phone: + 39 06 46654058  
Email: [c.impagnatiello@mpaaf.gov.it](mailto:c.impagnatiello@mpaaf.gov.it)

**LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN**  
AMÉRIQUE LATINE ET LES CARAÏBES  
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Dr Linnette Peters  
Policy and Programme Director  
Veterinary Public Health Division  
Ministry of Health  
2 - 4 King Street  
Kingston  
Jamaica

Phone: +876 450 8099  
or +876 317 7872  
E-mail: [petersl@moh.gov.jm](mailto:petersl@moh.gov.jm)

**Advisors to the Member for Latin America and the Caribbean**

Conseillers du Membre pour l'Amérique Latine et les Caraïbes  
Asesores del Miembro para América Latina y el Caribe

Dr Jose Luis Heijo  
Director de División  
Ministerio de Industria, Energía y Minería  
Dirección Nacional de Industrias  
Sarandi 690 D 2do Enterpiso  
11100 Montevideo  
Uruguay

Phone: +59829163551  
Fax: +58929163651  
E-mail: [jose.heijo@dni.miem.gub.uy](mailto:jose.heijo@dni.miem.gub.uy)

Mr André Luis de Sousa dos Santos  
Deputy Coordinator of the Brazilian Codex  
Alimentarius Committee  
Ministry of Development, Industry  
and Foreign Trade  
National Institute of Metrology,  
Quality and Technology  
Rua Estrela, 67  
20.251-900 Rio di Janeiro  
Brazil

Phone: + 55 21 32161005  
Fax: + 55 21 3216 1085  
E-mail: [alsantos@inmetro.gov.br](mailto:alsantos@inmetro.gov.br)  
[codexbrasil@inmetro.gov.br](mailto:codexbrasil@inmetro.gov.br)

**NEAR EAST**  
PROCHE-ORIENT  
CERCANO ORIENTE

Ms Melika Hermassi Belgacem  
Permanent Secretary  
Tunisian Codex Committee  
Centre Technique de l'Agro Alimentaire  
12, rue de l'usine – chargaia 2  
Tunis  
Tunisia

Phone : +216 97412865  
E-mail : [codextunisie@topnet.tn](mailto:codextunisie@topnet.tn)

**NORTH AMERICA**  
AMÉRIQUE DU NORD  
AMÉRICA DEL NORTE

Mr Allan McCarville  
Manager, International, Inter-agency and  
Intergovernmental Affairs and  
Deputy Codex Contact Point for Canada  
Food Directorate, Health Canada  
251 Sir Frederick Banting Driveway – PL 2204C  
Ottawa, ON K1A 0K9  
Canada

Phone: +613 941 4616  
Fax: +613 941 3537  
E-mail: [allan.mccarville@hc-sc.gc.ca](mailto:allan.mccarville@hc-sc.gc.ca)

**Advisors to the Member for North America**  
Conseillers du Membre pour l'Amérique du Nord  
Asesores del Miembro para América del Norte

Ms Mary Frances Lowe  
U.S. Codex Manager  
U.S. Department of Agriculture  
Room 4861 South Bldg.  
1400 Independence Ave. S.W.  
Washington, DC 20250  
USA

Phone: +1 202 720 2057  
Fax: +1 202 720 3157  
E-mail: [maryfrances.lowe@fsis.usda.gov](mailto:maryfrances.lowe@fsis.usda.gov)

Mr Bertrand Gagnon  
Deputy Director  
Codex & Food Safety Coordinator  
Canadian Food Inspection Agency (CFIA)  
Trade Policy Division  
1400 Merivale Road, Tower 1, Floor 5  
Room 339  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0 Y9

Phone: +1 613 773 6092  
Fax: +1 613 773 6088  
E-mail: [bernard.gagnon@inspection.gc.ca](mailto:bernard.gagnon@inspection.gc.ca)

**SOUTH WEST PACIFIC**  
PACIFIQUE SUD-OUEST  
PACÍFICO SUDOCCIDENTAL

Mr Raj Rajasekar  
Senior Programme Manager  
Ministry for Primary Industries  
25 The Terrace  
Wellington  
New Zealand

Phone: +64 298942576  
Email: [raj.rajasekar@mpi.govt.nz](mailto:raj.rajasekar@mpi.govt.nz)

**COORDINATORS:**

COORDONNATEURS:

COORDINADORES:

**COORDINATOR FOR AFRICA**

Coordonnateur pour l'Afrique

Coordinador para África

Mr Mougui Médi

Représentant permanent adjoint auprès de la FAO

Ambassade de la République du Cameroun

Via Siracusa, 4-6

00161, Rome

Phone: +39 06 4403544

Fax: +39 06 4403644

Email: [medimougui@yahoo.fr](mailto:medimougui@yahoo.fr)**COORDINATOR FOR ASIA**

Coordonnateur pour l'Asie

Coordinador para Asia

Ms Yayoi Tsujiyama

Director for International Affairs

Food Safety and Consumer Policy Division

Food Safety and Consumer Affairs Bureau

Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku

Tokyo 100-8950

Japan

Phone: +81 3 3502 8732

Fax: +81 3 3507 4232

E-mail: [yayoi\\_tsujiyama@nm.maff.go.jp](mailto:yayoi_tsujiyama@nm.maff.go.jp)**COORDINATOR FOR EUROPE**

Coordonnateur pour l'Europe

Coordinador para Europa

Mr Hieronymus Friedericy

Senior Policy Officer

Ministry of Economic Affairs

Plant Agri Chains and Food Quality Department

P.O. Box 20401

2500 EK The Hague

The Netherlands

Phone: +31 70 37849 24

E-mail: [info@codexalimentarius.nl](mailto:info@codexalimentarius.nl)**COORDINATOR FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN**

Coordonnateur pour l'Amérique Latine et les Caraïbes

Coordinador para América Latina y el Caribe

Sra Carmen Tatiana Cruz

Jefe del departamento del Codex

Ministerio de Economía, Industria y Comercio

Dirección de Mejora Regulatoria y Reglamentación

Técnica

San José, Costa Rica,

400 m Oeste de la Contraloría General de la República

en Sabana Sur

Costa Rica

Phone: +506 2596 1495 ext. 263

Fax: +506 291 2015

E-mail: [tcruz@meic.go.cr](mailto:tcruz@meic.go.cr)[tatiana.cruzramirez17@gmail.com](mailto:tatiana.cruzramirez17@gmail.com)**COORDINATOR FOR NEAR EAST**

Coordonnateur pour le Proche-Orient

Coordinador para el Cercano Oriente

Eng Mariam Eid

Ministry of Agriculture

Embassies street - Bir Hassan - Jneh - Facing Henry

Chehab Caserne

Beirut

Lebanon

Phone: +96 11 824100

Fax: +96 11 824100

E-mail: [meid@agriculture.gov.lb](mailto:meid@agriculture.gov.lb)**COORDINATOR FOR NORTH AMERICA AND THE SOUTH WEST PACIFIC**

Coordonnateur pour l'Amérique du nord et le Pacifique sud-ouest

Coordinador para América del Norte

y el Pacífico Sudoccidental

Dr Vele Pat Ila'ava

Chairman and Secretary

Department of Agriculture and Livestock

P. O. Box 2033 Konedobu, NCD Port Moresby

Papua New Guinea

Phone: +675 321 3302

Fax: +675 321 2236

E-mail: [vvision888@gmail.com](mailto:vvision888@gmail.com)**WORLD HEALTH ORGANIZATION (WHO)**

Organisation mondiale de la santé (OMS)

Organización Mundial de la Salud (OMS)

Dr Bruce Aylward

Assistant Director-General

Polio, Emergencies and Country Collaboration

World Health Organization (WHO)

20, Avenue Appia, CH-1211

Geneva 27

Switzerland

Phone: + 41 22 791 4419

Fax: + 41 22 791 1571

Email: [aylwardb@who.int](mailto:aylwardb@who.int)

Dr Kazuaki Miyagishima

Director

Department of Food Safety and Zoonoses

World Health Organization (WHO)

20, Avenue Appia, CH-1211

Geneva 27

Switzerland

Phone: + 41 22 791 27 73

Fax: +41 22 791 48 07

E-mail: [miyagishimak@who.int](mailto:miyagishimak@who.int)

Dr Angelika Tritscher

Coordinator

Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)

World Health Organization (WHO)

20 Avenue Appia, CH-1211 Geneva 27

Switzerland

Phone: +41 22 791 3569

Fax: +41 22 791 4807

E-mail: [tritschera@who.int](mailto:tritschera@who.int)

Mrs Catherine Mulholland  
 Technical Officer  
 Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)  
 World Health Organization (WHO)  
 20 Avenue Appia  
 CH-1211 Geneva 27  
 Switzerland  
 Phone: +41 22 791 3080  
 Fax: +41 22 791 4807  
 E-mail: [mulhollandc@who.int](mailto:mulhollandc@who.int)

Dr Chizuru Nishida  
 Coordinator  
 Nutrition Policy & Scientific Advice  
 World Health Organization (WHO)  
 20 Avenue Appia  
 CH-1211 Geneva 27  
 Switzerland  
 Phone: +41 22 791 3317  
 E-mail: [nishidac@who.int](mailto:nishidac@who.int)

Dr Mina Kojima  
 Technical Officer  
 Risk Assessment and Management  
 World Health Organization (WHO)  
 20 Avenue Appia  
 CH-1211 Geneva 27  
 Switzerland  
 Phone: +41 22 791 2920  
 E-mail: [kojimam@who.int](mailto:kojimam@who.int)

Dr Jong Soo Kim  
 Scientist  
 Risk Assessment and Management  
 World Health Organization (WHO)  
 20 Avenue Appia  
 CH-1211 Geneva 27  
 Switzerland  
 Phone: +41 22 791 3604  
 E-mail: [kimjo@who.int](mailto:kimjo@who.int)

**WHO LEGAL OFFICE**  
 Bureau juridique de l'OMS  
 Oficina Jurídica de la OMS

Mr Gian Luca Burci  
 Legal Counsel  
 World Health Organization (WHO)  
 20 Avenue Appia  
 CH-1211 Geneva 27  
 Switzerland  
 Phone: +41 22-791 4754  
 Fax: +41 22 791 4158  
 Email: [burcig@who.int](mailto:burcig@who.int)

Mr Steven A. Solomon  
 Principal Legal Officer  
 Office of the Legal Counsel  
 World Health Organization (WHO)  
 20 Avenue Appia  
 CH-1211 Geneva 27  
 Switzerland  
 Phone: +41 22-791 2316  
 Fax: +41 22 791 4158  
 Email: [solomons@who.int](mailto:solomons@who.int)

Dr Egle Granziera  
 Legal Officer  
 Office of the Legal Counsel  
 World Health Organization (WHO)  
 20 Avenue Appia  
 CH-1211 Geneva 27  
 Switzerland  
 Phone: +41 22 791 3680  
 Fax: +41 22 791 4158  
 Email: [granzierae@who.int](mailto:granzierae@who.int)

Mr Jakob Quirin  
 Associate Legal Officer  
 Office of the Legal Counsel  
 World Health Organization (WHO)  
 20 Avenue Appia  
 CH-1211 Geneva 27  
 Switzerland  
 Phone: +41 22 79 12783  
 Fax: +41 22 791 4158  
 Email: [quirinj@who.int](mailto:quirinj@who.int)

**FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS (FAO)**

Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO)  
 Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)

Dr Renata Clarke  
 Head, Food Safety and Quality Unit  
 Agriculture and Consumer Protection Department  
 Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)  
 Viale delle Terme di Caracalla  
 00153 Rome  
 Italy  
 Phone: +39 06 5705 2010  
 E-mail: [renata.clarke@fao.org](mailto:renata.clarke@fao.org)

Dr Masahiro Igarashi  
 Director, Office of Evaluation (OED)  
 Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)  
 Viale delle Terme di Caracalla  
 00153 Rome  
 Italy  
 Phone: +39 06 5705 3903  
 E-mail: [masahiro.igarashi@fao.org](mailto:masahiro.igarashi@fao.org)

**CODEX SECRETARIAT**

Secrétariat du Codex  
 Secretaría del Codex

Mr Tom Heilandt  
 Officer-in-Charge  
 Senior Food Standards Officer  
 Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
 Viale delle Terme di Caracalla  
 00153 Rome  
 Italy  
 Phone: +39 06 5705 4384  
 E-mail: [tom.heilandt@fao.org](mailto:tom.heilandt@fao.org)

Ms Annamaria Bruno  
Senior Food Standard Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy

Phone: +39 06 5705 6254  
E-mail: [annamaria.bruno@fao.org](mailto:annamaria.bruno@fao.org)

Ms Gracia Brisco  
Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy

Phone: +39 06 5705 2700  
E-mail: [gracia.brisco@fao.org](mailto:gracia.brisco@fao.org)

Ms Verna Carolissen-Mackay  
Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy

Phone: +39 06 5705 5629  
E-mail: [verna.carolissen@fao.org](mailto:verna.carolissen@fao.org)

Mr Patrick Sekitoleko  
Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy

Phone: +39 065705 6626  
E-mail: [patrick.sekitoleko@fao.org](mailto:patrick.sekitoleko@fao.org)

Mr KyoungMo Kang  
Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy

Phone: +39 065705 4796  
E-mail: [kyoungmo.kang@fao.org](mailto:kyoungmo.kang@fao.org)

Ms Takako Yano  
Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy

Phone: +39 065705 5868  
E-mail: [takako.yano@qfao.org](mailto:takako.yano@qfao.org)